

Direttive Migros Bio concernenti la trasformazione e la commercializzazione

Version: 16 | Published: 06.07.2026 13:54

1. Campo di applicazione
2. Termini, definizioni e abbreviazioni
3. Indice
 - 3.1. Principio
 - 3.2. Basi giuridiche
 - 3.3. Ulteriori requisiti (non normati da atti legislativi)
 - 3.3.1. Principio relativo al trasporto e divieto di volo
 - 3.3.2. Requisiti relativi all'agricoltura e alla trasformazione svizzera
 - 3.3.3. Requisiti relativi all'agricoltura e alla trasformazione estera
 - 3.3.4. Requisiti in materia di acquacoltura
 - 3.4. Disposizioni per l'imballaggio e dichiarazione
 - 3.5. Controllo e certificazione.
 - 3.5.1. Imballaggio finale in Svizzera
 - 3.5.2. Imballaggio finale al di fuori della Svizzera
4. Regolamento in materia di segnalazioni e sanzioni

1. Campo di applicazione

Le presenti direttive regolano i requisiti dei seguenti prodotti:

- alimenti della marca propria *Migros Bio* (Gemma esclusa)
- alimenti di altre marche proprie Migros in qualità bio (Gemma esclusa)
- alimenti in qualità "Manzo da pascolo bio" (Gemma esclusa) a integrazione della direttiva W7.7.1 per il Manzo da pascolo bio
- prodotti di acquacoltura in qualità bio delle marche proprie Migros (Gemma esclusa)
- piante utili e ornamentali per l'orto di casa in qualità bio delle marche proprie Migros

Di seguito, questi prodotti sono denominati collettivamente "prodotti biologici Migros".

I seguenti prodotti sono esclusi dall'ambito di applicazione delle presenti direttive:

- tutti gli alimenti prodotti secondo le direttive Bio Suisse e contrassegnati con la Gemma
- prodotti in cotone bio
- prodotti bio del settore di assortimento Cura delle piante
- prodotti bio di marche terze

Oltre ai presenti requisiti, devono essere soddisfatti tutti i requisiti che si applicano ai prodotti Migros e ai fornitori Migros come pure le **disposizioni acquisti Gruppo Migros**.

2. Termini, definizioni e abbreviazioni

Ordinanza sull'agricoltura biologica	Ordinanza sull'agricoltura biologica e la designazione dei prodotti e delle derrate alimentari ottenuti biologicamente
UFAG	Ufficio federale dell'agricoltura
FCM	Federazione delle cooperative Migros
MSM SA	Migros Supermercati SA
Prodotto in conversione	Prodotto realizzato durante il periodo di conversione da produzione non ecologica/non biologica a produzione ecologica/biologica.
DEFR	Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca

3. Indice

3.1. Principio

La FCM è proprietaria della marca *Migros Bio*. La marca *Migros Bio* viene impiegata solo col branding completo. La marca può essere utilizzata unicamente per prodotti venduti in un supermercato o ipermercato Migros, nella gastronomia Migros oppure in una filiale partner (Migros Online, migrolino).

3.2. Basi giuridiche

Presupposto per la produzione di prodotti Migros Bio è l'osservanza di tutte le basi giuridiche applicabili alla materia vigenti in Svizzera e nell'UE. Queste basi sono normate in particolare nei seguenti atti giuridici, per i quali valgono sempre le versioni attuali:

- Ordinanza sull'agricoltura biologica e la designazione dei prodotti e delle derrate alimentari ottenuti biologicamente (RS 910.18, «Ordinanza sull'agricoltura biologica»)
- Ordinanza del DEFR sull'agricoltura biologica (RS 910.181)
- Regolamento (UE) 2018/848 del Parlamento europeo e del Consiglio del 30 maggio 2018 relativo alla produzione ecologica/biologica e all'etichettatura dei prodotti ecologici/biologici («Regolamento UE sulla produzione biologica»)

Oltre ai presenti requisiti, devono essere soddisfatti tutti i requisiti che si applicano ai prodotti Migros e ai fornitori Migros come pure le disposizioni per gli acquisti in materia di sostenibilità del Gruppo Migros.

3.3. Ulteriori requisiti (non normati da atti legislativi)

Oltre ai requisiti di legge sopra citati, per la produzione di prodotti Migros Bio devono essere soddisfatte **le disposizioni per gli acquisti in materia di sostenibilità del Gruppo Migros** come pure le seguenti condizioni:

3.3.1. Principio relativo al trasporto e divieto di volo

Il trasporto aereo è generalmente vietato per le marche proprie Migros in qualità bio e per i relativi ingredienti (materie prime, semilavorati). Le eccezioni si applicano solo allo zafferano e alla vaniglia (e alle rispettive forme trasformate). Le richieste di autorizzazioni speciali possono essere presentate per iscritto al settore sostenibilità MSM SA tramite labels@migros.ch.

3.3.2. Requisiti relativi all'agricoltura e alla trasformazione svizzera

I prodotti agricoli biologici di origine Svizzera devono provenire da aziende certificate secondo le attuali direttive Bio Suisse. Possono provenire da «aziende in conversione» svizzere e devono pertanto essere corredati da relativo contrassegno.

3.3.3. Requisiti relativi all'agricoltura e alla trasformazione estera

I prodotti agricoli biologici provenienti dall'estero devono essere prodotti e certificati almeno in conformità al Regolamento UE sulla produzione biologica; non possono essere prodotti in conversione. Si applicano inoltre le disposizioni per gli acquisti in materia di sostenibilità del Gruppo Migro.

3.3.4. Requisiti in materia di acquacoltura

I prodotti di acquacoltura di origine svizzera devono provenire da aziende certificate secondo le direttive di Bio Suisse e quindi conformi anche all'ordinanza svizzera sull'agricoltura biologica.

I prodotti di acquacoltura provenienti dall'estero devono avere almeno una certificazione bio dell'UE, una certificazione Debio in Norvegia e una certificazione Organic Food Federation nel Regno Unito. La Migros accetta e privilegia anche i prodotti certificati inoltre secondo gli standard di Bio Suisse, Naturland, Bioland, Soil Association o Bio Gro.

Per le certificazioni dell'UE, Debio e Organic Food Federation sono previsti requisiti aggiuntivi:

- Non viene usato metabisolfito per i gamberetti lungo l'intera catena di valore aggiunto.
- Per il salmone (*Salmo salar*), il salmerino (*Salvelinus fontinalis*), l'orata (*Sparus aurata*), il branzino (*Dicentrarchus labrax*) e la trota (*Oncorhynchus mykiss*), le procedure di stordimento devono essere il colpo sulla testa e/o l'elettronarcosi.

3.4. Disposizioni per l'imballaggio e dichiarazione

Tutti gli imballaggi dei prodotti Migros Bio devono essere controllati e approvati dalla Sostenibilità MSM SA o dall'SSC DDA FCM. Le relative disposizioni si trovano nel **manuale per gli imballaggi Migros Bio, dati obbligatori** (con accesso a SupplierNet), in cui sono presentati l'uso del logo della marca Migros Bio, la conversione Migros Bio e l'uso in co-labelling con altri marchi di qualità (ad esempio Gemma Bio Suisse, logo biologico dell'UE, FT MH).

3.5. Controllo e certificazione.

3.5.1. Imballaggio finale in Svizzera

Tutti gli articoli prodotti in conformità a queste direttive e imballati in Svizzera devono essere controllati e certificati da una delle organizzazioni indipendenti autorizzate dal Servizio di accreditamento svizzero (SAS). L'organismo di certificazione del fornitore è competente per la verifica di nuovi prodotti bio di marche proprie e/o di modifiche nella composizione di prodotti esistenti. I seguenti organismi di certificazione sono autorizzati in Svizzera:

- inspecta AG
- Ecocert Swiss AG
- ProCert AG

La certificazione del prodotto con il riferimento alle *direttive bio Migros* viene riconosciuta da MSM come autorizzazione all'immissione sul mercato. I costi relativi alla certificazione del prodotto sono a carico del fornitore.

3.5.2. Imballaggio finale al di fuori della Svizzera

Per i prodotti imballati all'estero sono autorizzati gli organismi di certificazione bio che figurano sull'elenco del Regolamento sulla produzione biologica UE. Sono accettati anche Paesi e organizzazioni con accordi bilaterali o un'autorizzazione individuale della Confederazione.

Per i prodotti Migros Bio importati da MSM direttamente dall'estero (le cosiddette importazioni dirette), il fornitore fornisce a MSM (labels@mgb.ch) tutti i documenti necessari affinché il Settore Sostenibilità di MSM SA possa organizzare la certificazione del prodotto in Svizzera.

4. Regolamento in materia di segnalazioni e sanzioni

In caso di divergenze rispetto alle disposizioni dell'Ordinanza sull'agricoltura biologica e alle presenti direttive, si applica il regolamento in materia di sanzioni dell'UFAG "Istruzioni dell'UFAG all'attenzione degli enti di certificazione per l'armonizzazione delle procedure in caso di irregolarità nel settore trasformazione e commercio bio" nella versione attualmente in vigore. In caso di residui, si applicano anche le "Istruzioni sulla procedura in caso di residui nel settore biologico" dell'UFAG.

Eventuali dichiarazioni errate o il mancato rispetto dei requisiti di etichettatura secondo il manuale per gli imballaggi "Migros Bio, dati obbligatori" devono essere valutati caso per caso e, se necessario, gli imballaggi devono essere adeguati.

W7.4.50

Contatto

Nachhaltigkeit MSM AG

[Send email](#)

Link



[Migros Bio - Allgemeine Informationen](#)



[Bio Suisse Richtlinien](#)



[Beschaffungsvorgaben Nachhaltigkeit Migros-Gruppe](#)

Downloads



[Modulo di richiesta di nuovi prodotti secondo le direttive bio Migros](#)



[Domanda di revoca del divieto di volo](#)